

## SLOVENSKI STANDARD

**SIST EN 2335:2001**

**01-januar-2001**

---

### **Aerospace series - Bearings, spherical plain in corrosion resisting steel without assembly slot - Dimensions and loads**

Aerospace series - Bearings, spherical plain in corrosion resisting steel without assembly slot - Dimensions and loads

Luft- und Raumfahrt - Gelenklager aus korrosionsbeständigem Stahl ohne Einführnut - Maße und Belastungen

**ITeh STANDARD PREVIEW**

**(standards.iteh.ai)**

Série aérospatiale - Rotules lisses en acier résistant à la corrosion sans encoche d'assemblage - Dimensions et charges

[SIST EN 2335:2001](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a572f5e0-1f1a-4bec-9bbc-0ce39a08e3b5/sist-en-2335-2001>

**Ta slovenski standard je istoveten z:** **EN 2335:1988**

---

#### **ICS:**

49.035	Sestavni deli za letalsko in vesoljsko gradnjo	Components for aerospace construction
--------	--	---------------------------------------

**SIST EN 2335:2001**

**en**

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 2335:2001](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a572f5e0-1fla-4bec-9bbc-0ce39a08e3b5/sist-en-2335-2001>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN 2335

January 1988

UDC : 629.7.02 : 621.822.3-408.7.004.1 : 669.14.018.89

Key words : Aeronautical industry, plain bearing, spherical bearing, corrosion resisting steel, dimensions, static loads.

## English version

**Aerospace series  
Bearings-spherical plain  
in corrosion resisting steel  
without assembly slot  
Dimensions and loads**

<p>Série aérospatiale Rotules lisses en acier résistant à la corrosion sans encoche d'assemblage Dimensions et charges</p>	<p><b>STANDARD PREVIEW</b> <a href="https://standards.iteh.ai">https://standards.iteh.ai</a></p>	<p>Luft- und Raumfahrt Gelenklager aus korrosionsbeständigem Stahl ohne Einführnut Maße und Belastungen</p>
--	--	---

**SIST EN 2335:2001**  
 This European Standard was accepted by CEN on 1987-11-16. CEN members are bound  
<https://standards.iteh.ai/catalogue/standard/sisva3/2500-11a-45cc-999c>  
 to comply with the requirements of CEN Internal Regulations which stipulate the  
 conditions for giving this European Standard the status of a national standard without  
 any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards  
 may be obtained on application to the CEN Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German).  
 A version in any other language made by translation under the responsibility of a  
 CEN member into its own language and notified to CEN Central Secretariat has  
 the same status as the official versions.

CEN members are the national standards organizations of Austria, Belgium,  
 Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Ireland, Italy, Netherlands, Norway,  
 Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization  
 Comité Européen de Normalisation  
 Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat : Rue Bréderode 2, B—1000 Bruxelles

### Brief history

AT THE REQUEST OF THE  
EUROPEAN ASSOCIATION OF  
AEROSPACE MANUFACTURERS  
THIS STANDARD IS APPROVED AS  
AN INTERNATIONAL  
STANDARD.

This European Standard has been prepared by the European Association of Aerospace Manufacturers (AECMA).

After enquiries and votes carried out in accordance with the rules of this Association, this draft has successively received the approval of the National Associations and the Official Services of the member countries of AECMA, prior to its presentation to C.E.N.

According to the Common CEN/CENELEC Rules, following countries are bound to implement this European Standard:

SIST EN 2335:2001

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a572f5e0-1fla-4bec-9bbc-0ce39a08e3b5/sist-en-2335-2001>

## 1 Scope

This standard specifies the characteristics of spherical plain bearings :

- without assembly slot
- with and without swaging grooves
- with and without grease holes
- with and without lubrication grooves
- in corrosion resisting steel

intended for fixed and moveable structural elements in aircraft and their control mechanisms.

## 2 Field of application

The spherical plain bearings defined by this standard are to be used within the temperature range -54 to +150 °C.

However, because of lubrication with the following greases (see EN 2337) :

- ester type extreme pressure grease (code A) limits of use -73 to +121°C or
- synthetic hydrocarbon extreme pressure grease, for general purpose (code B) limits of use -54 to +177 °C,

the field of application in the case of lubrication with grease A is limited to 121 °C.

In both cases the spherical surface of the outer ring shall be smeared with a dry film lubricant (anti-seize treatment).

## 3 References iTeh STANDARD PREVIEW

ISO 1132-1980, Rolling bearings - Tolerances - Definitions

EN 2030 , Steel FE-PM43 - Hardened and tempered - Bars D  $\leq$  150 mm -  
Aerospace series / catalog/standards/sist/a572f5e0-1fla-4bec-9bbc-  
0ce39a08e3b5/sist-en-2335-2001

EN 2136 , Steel FE-PM42 - 900 MPa  $\leq$  Rm < 1100 MPa - Bars D<sub>e</sub>  $\leq$  100 mm  
Aerospace series

EN 2337 , Aerospace series 1) Spherical plain bearings - Technical  
specification

EN 2539 , Aerospace series - Steel FE-PM61 - Rm  $\geq$  960 MPa -  
Bars D<sub>e</sub>  $\leq$  90 mm

## 4 Symbols and definitions

The tolerance symbols and their definitions are in accordance with ISO 1132.

$\Delta d_{mp}$  : difference between a single plane mean bore diameter and the nominal bore diameter

$\Delta d_s$  : difference between a single bore diameter and the nominal bore diameter

$\Delta D_{mp}$  : difference between a single plane mean outside diameter and the nominal outside diameter

$\Delta D_s$  : difference between a single outside diameter and the nominal outside diameter

$\alpha$  : maximum angle of tilt of the outer ring with respect to the inner ring with the spherical raceway of the outer ring being completely in contact with the inner ring.

---

1) In preparation.

## 5 Materials

Inner ring : Steel EN 2030 - Hardness  $55 \leq HRC \leq 62$

Outer ring : Steel EN 2136 or EN 2539 - Hardness after forming  $23 \leq HRC \leq 40$

## 6 Required characteristics

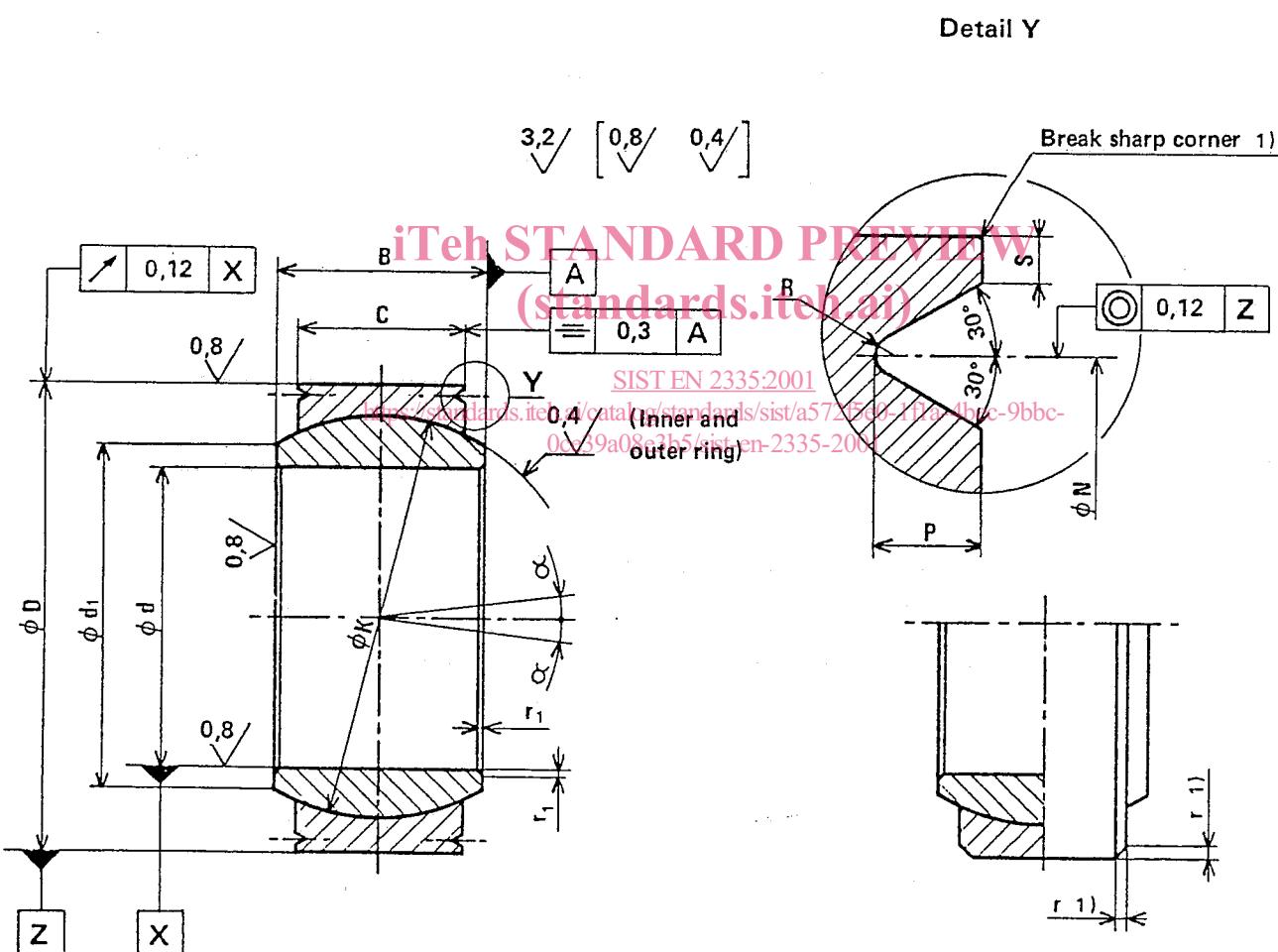
### 6.1 Dimensions - Tolerances - Mass

The configuration shall correspond with figures 1, 2, 3, 4 and 5.

The dimensions, tolerances and mass shall conform with the values given in table 1.

### 6.2 Surface roughness

See figure 1.



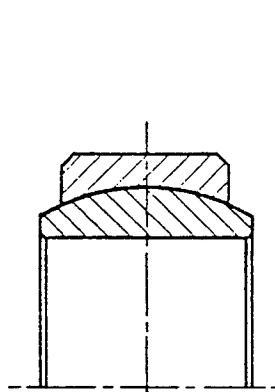
Code R : with swaging grooves

Figure 1

Code S : without swaging groove

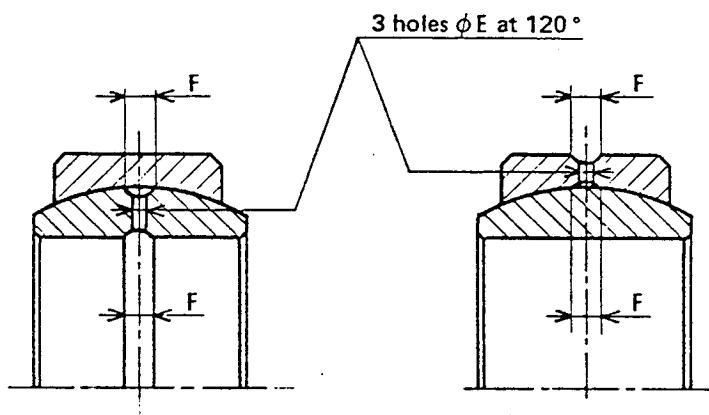
Figure 2

1) When there is a swaging groove, the bearings have a broken corner instead of a chamfer.



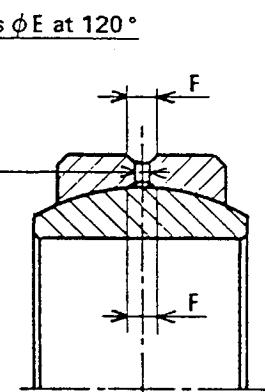
Code E : without grease hole  
or lubrication groove

Figure 3



Code F : with grease holes in inner ring and lubrication groove :  
 - on inner ring bore  
 - on spherical surface of one of the rings  
 on option

Figure 4



Code G : with grease holes in outer ring and lubrication groove :  
 - on external face of the outer ring  
 - on spherical surface of one of the rings  
 on option

Figure 5

## iTeh STANDARD PREVIEW

Table 1

### (standards.iteh.ai)

Dimensions in millimetres

d		B	C	D	Tolerances $\mu\text{m}$				SIST EN 2335:2001		K	N	P	R	S	r	$r_1$	$\alpha$	Mass	
Code	Nom.	h11	0 -0,25		$\Delta d_{mp}$	$\Delta D_{mp}$	$\Delta d_s$	$\Delta D_s$	$d_1$ min.	E	F	$\approx$	+0,1 0	0 -0,2	+0,1 0	min.			min. degree	$\approx$ g
04	4	5	3	12					6			8						16	3	
05	5	6	4	14						8			10					0,3 to 0,6	13	5
06	6	6	4	14						10			13						15	8
08	8	8	5	16	-8	0	+ 2 -10			13			16						12	12
10	10	9	6	19						15			18	20,2					11	17
12	12	10	7	22						18	1,5	2,8	22	24,2				0,5 to 1,2	8	32
15	15	12	9	26						20			25	28,2				0,5 to 0,8	10	49
17	17	14	10	30						24			2,9	29	33,2				9	65
20	20	16	12	35	0	-11	+ 3 -13			29			36	39,4				0,6 to 1,5	7	115
25	25	20	16	42						34			41	44,4					6	160
30	30	22	18	47									47	51,8						230
35	35	25	20	55						39			53	58,8				0,6 to 1,7	7	315
40	40	28	22	62	0	0	+ 3 -15	+10 -23		45			60	64,8					7	460
45	45	32	25	68						50			66	71,8						560
50	50	35	28	75						55								1,2 to 1,7	6	1100
60	60	44	36	90	0	-15	0 -15	+ 4 -19	+13 -28	66	3	4,5	80		2)					

1) Without grease hole or lubrication groove.

2) Without swaging groove.

### 6.3 Loads and clearances

They shall conform with the values indicated in table 2.

**Table 2**

d code	Permissible static loads kN			Internal axial clearance $\mu\text{m}$		Internal radial clearance max. $\mu\text{m}$	
	Radial $C_s$	Axial $C_a$		Normal Code N	Reduced Code P	Normal Code N	Reduced Code P
		Without swaging groove	With swaging grooves 1)				
04	7,2	0,45	—	35 to 75	5 to 35	20	10
05	12,6	0,80	—	35 to 75	5 to 35	20	10
06	16	1	—	35 to 75	5 to 35	20	10
08	21	1,80	—	35 to 75	5 to 35	20	10
10	31	2,50	—	35 to 75	5 to 35	20	10
12	40,5	3,50	3,50	35 to 75	5 to 35	20	10
15	70	5,30	5,30	35 to 75	5 to 35	20	10
17	91,4	6,70	6,70	35 to 75	5 to 35	20	10
20	130	9,80	9,80	40 to 80	5 to 40	25	12
25	216,7	18	18	50 to 100	5 to 50	30	15
30	277,5	25	25				
35	359,9	31	31				
40	428,8	38	38				
45	558,4	50	44 2)	60 to 120	5 to 60	35	20
50	760,1	64	50 2)				
60	1056	104	—				

1) After swaging  
2) Limited by the swaging loads.